

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 73 (1955)  
**Heft:** 11

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.11.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Parait tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 11 Bern, Freitag 14. Januar 1955

73. Jahrgang — 73<sup>re</sup> année

Berne, vendredi 14 janvier 1955 N° 11

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 21660  
 Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adresse, sondern im Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionsstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21660  
 En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est donc prié de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
 Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
 Droguerie du Lion d'Or, S. à r. l., Martigny.  
 Bilanzen. Bilanci.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es werden vermisst:

1. 3¼%-Obligation Nr. 57460 der St. Gallischen Creditanstalt, zu Franken 1000, gekündet per 4. Mai 1954, mit Semestercoupons per 15. Februar 1951 bis 15. Februar 1954.

2. Pfandbrief Nr. 72, Pfandprotokoll Eichberg Band IV, im Betrage von Fr. 400, datiert vom 7. August 1877, lastend auf dem Heimwesen der Erbgemeinschaft des Joh. Anton Laim sel. im Süsswinkel-Eichberg, bestehend aus einem Wohnhaus Nr. 409 samt darunter liegendem Haus und dem auf der östlichen Seite angrenzenden Tummelplatz.

3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 100, Pfandprotokoll Eichberg Band VII, im Betrage von Fr. 4500, datiert vom 21. März 1910, lastend auf Parzelle 475 des Christian Eggenberger, Landwirt, Eichberg, bestehend in Wohnhaus und Scheune samt Heu- und Obstwachs, und auf Parz. Nr. 502 des Ulrich Gantenbein, Landwirt, Hölzlisberg, Eichberg, bestehend in einer Viehhütte samt Wies- und Streuboden.

4. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 92, Pfandprotokoll Eichberg Band VII, im Betrage von Fr. 350, datiert vom 20. November 1909, lastend auf dem Waldstück Parz. Nr. 626 am Stuhltobel des Christian Eggenberger, Landwirt, Halden, Eichberg.

5. Versicherungsbrief Nr. 12, Pfandprotokoll Kirchberg Band V, im Betrage von Fr. 1100, datiert vom 3. Mai 1881, lastend auf dem Heimwesen des Christian Eggenberger, Parz. Nr. 437 an der Halden, bestehend in einem Wohnhaus und zwei Scheunen samt Heu-, Obstwachs und Waldung in Eichberg.

6. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 245, Pfandprotokoll Eichberg Band VI, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 7. März 1905, lastend auf der Frau Lina Gantenbein-Walser, Hölzlisberg, gehörenden Bodenparzelle Nr. 529 in der Gemeinde Eichberg, am Berg.

7. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 191, Pfandprotokoll Eichberg Band V, im Betrage von Fr. 1000, datiert vom 5. März 1889, lastend auf der Johann Obrist, Landwirt, Süsswinkel, gehörenden Waldparzelle Nr. 454 am Kastenbüchel, Eichberg.

8. Versicherungsbrief Nr. 43, Pfandprotokoll Eichberg Band VI, im Betrage von Fr. 2559, datiert vom 3. Mai 1892, lastend auf dem Heimwesen des Werner Mathis, Parz. Nr. 526 am Hölzlisberg, Eichberg, bestehend in Wohnhaus und Scheune samt Heu- und Obstwachs, Weide samt Scheune und einem Stück Wald.

9. Inhaberschuldbrief Nr. 13231, Pfandprotokoll Kirchberg Band 33, im Betrage von Fr. 2000, datiert vom 20. März 1924, lastend auf dem Wohnhaus des Anton Schönenberger mit Schiffstiecklokal, Platz und Garten in Bruggbach-Kirchberg.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffer 1 binnen 6 Monaten und Ziffern 2 bis 9 binnen einem Jahre, vom Tage der ersten Veröffentlichung an, vorzuweisen, und zwar: Ziffer 1 beim Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen, Ziffern 2 bis 8 beim Bezirksgerichtspräsidentium Oberrheinthal in Altstätten und Ziffer 9 beim Bezirksgerichtspräsidentium Altotgenburg in Bütschwil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (65<sup>2</sup>)

St. Gallen, den 7. Januar 1955.

Die Rekurskommission des Kantonsgerichtes.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 16. November 1915, von Fr. 500, auf den Armenfond Würenlingen, als Gläubiger und auf die Erbgemeinschaft des Meier Johann Siegfried, geb. 1864, von und in Würenlingen, Oberdorf, als Schuldnerin lautend, haftend auf GB Würenlingen Nr. 2068 im I. Rang.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, ihn binnen Jahresfrist, d. h. bis 15. Januar 1956, dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (73<sup>3</sup>)

Baden, den 11. Januar 1955.

Bezirksgericht.

Der unbekannte Inhaber der 5 Obligationen 3½% Schweiz. Bundesbahnen 1932, Nrn. 120974, 121598/600 und 126866, von je Fr. 1000 nom., nebst Coupons per 1. April 1945 und ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Bern, den 13. Januar 1955.

(74<sup>3</sup>)

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der Prioritätsaktie I. Rang Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Nr. 6565, zu nom. Fr. 500, nebst Coupons Nr. 20 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (75<sup>4</sup>)

Bern, den 13. Januar 1955.

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

## Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

### Zürich - Zurich - Zurigo

22. Dezember 1954. Elektrotechnische Erzeugnisse usw.

Volken & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 192 vom 19. August 1954, Seite 2137), Vertrieb von elektrotechnischen Erzeugnissen. Die Kommanditsumme des Kommanditärs Anton Volken ist von Fr. 5000 auf Fr. 2500 reduziert worden. Neu ist als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 5000 eingetretener Carl Stadler, von Mettlen-Bussnang (Thurgau), in Zürich. Neu ist in den Geschäftsbereich aufgenommen worden: Ausführung von elektrischen Installationen.

11. Januar 1955. Vermögensverwaltung usw.

Manesse A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 268 vom 16. November 1937, Seite 2533), Erwerb von mobilem und immobilem Vermögen und Verwaltung desselben usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1954 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern.

11. Januar 1955. Stahl- und Eisenprodukte usw.

Robert Zapp A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1954, Seite 2018), Handel mit Stahl- und Eisenprodukten usw. Die Generalversammlung vom 22. Dezember 1954 hat die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 200 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

11. Januar 1955. Webereien, Spinnereien.

Profunder A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1954, Seite 2118), Projektierung von Webereien und Spinnereien usw. Albert Rees ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Willy Weinmann, von Meilen, in Zürich.

11. Januar 1955. Elektrische Apparate usw.

Elektrolux A.G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 83 vom 13. April 1953, Seite 858), elektrische und andere Apparate, insbesondere für Haushaltzwecke. Anders Gustaf Friström ist nicht mehr Direktor, bleibt aber Delegierter des Verwaltungsrates; er wohnt in Stockholm. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde bestellt Walter Widmann, von Basel, in Rüschnikon.

11. Januar 1955.

Neutra Treuhand A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 185 vom 12. August 1953, Seite 1963), Revisionsstätigkeit usw. Dr. rer. pol. Alfred Merz führt jetzt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen als Vize-direktor; seine Prokura ist erloschen.

11. Januar 1955. Lederwaren usw.

Ernst Holzscheiter & Co., in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1948, Seite 239), Lederwaren- und Reiseartikel-fabrik. Der Gesellschafter Ernst Holzscheiter ist ausgeschieden. Die Firma lautet nun Ernst Holzscheiter & Co., Inhaber Schott & Angst. Die Prokura von Elise Holzscheiter-Meyer ist erloschen.

11. Januar 1955.

«Vita» Lebensversicherungs-Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1954, Seite 1101). Die Unterschriften von Carl Stokar und Lucien Hürlimann sind erloschen.

11. Januar 1955.

Bank Rinderknecht AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 22. Dezember 1954, Seite 3276). Die Unterschrift von Dr. Rudolph J. Kaderli ist erloschen.

11. Januar 1955. Verlag.  
Publica Verlag AG., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 205 vom 4. September 1953, Seite 2114), Betrieb des Verlagsgeschäftes. Neues Geschäftsdomizil: Neumühlequai 6, in Zürich 1 (Bureau Dr. Leonh. L. Seiler).

11. Januar 1955.  
Mabel Textilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 3 vom 7. Januar 1953, Seite 23). Neues Geschäftsdomizil: Birmensdorferstrasse 51, in Zürich 4.

11. Januar 1955. Restaurant.  
F. Kempf, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 230 vom 29. November 1947, Seite 3533). Die Firma hat den Sitz nach Zürich verlegt. Inhaber ist Franz Kempf-Waldis, von Attinghausen (Uri), nun in Zürich 1. Betrieb des Restaurants Linthescher. Lintheschergasse 23.

11. Januar 1955. Bücher usw.  
Winterberg & Co. in Liq., in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1945, Seite 1510), Bücher- und Zeitschriftenvertrieb. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. Januar 1955.  
Baugenossenschaft «Säntis» Horgen, in Horgen (SHAB. Nr. 49 vom 1. März 1954, Seite 546). Durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. Dezember 1954 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

11. Januar 1955. Bauunternehmung usw.  
Schaer & Gröbli, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 62 vom 16. März 1954, Seite 690), Bauunternehmung usw., durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft. Das Konkursverfahren ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 4. Januar 1955 geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1955. Südfrüchte usw.  
Ackermann & Co., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 67 vom 22. März 1954, Seite 746), Import und Export sowie Engroshandel mit Südfrüchten usw., durch Konkurs aufgelöste Kollektivgesellschaft. Das Konkursverfahren ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichtes Zürich am 4. Januar 1955 geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

11. Januar 1955.  
Kinohaus A.-G. Zürich, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1952, Seite 148). Mit Beschluss vom 31. Dezember 1954 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert. Durch Ausgabe von 90 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 210 000 auf Fr. 300 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und voll liberiert.

11. Januar 1955.  
Velo-Wache Aktiengesellschaft (Défencycle, Société Anonyme) in Küssnacht (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1955, Seite 115). Mit Beschluss vom 27. Dezember 1954 hat die Generalversammlung die Statuten abgeändert. Die Gesellschaft bezweckt: a) Aufbau und Durchführung eines Dienstes zur Bewachung von Fahrrädern und zur Fahndung nach entwendeten Fahrrädern (einschliesslich Fahrräder mit Hilfsmotor), sowie Abschluss eines Fahrradstahl-Versicherungsvertrages mit einer schweizerischen Versicherungsgesellschaft zugunsten der Personen, die den genannten Bewachungs- und Fahndungsdienst der Gesellschaft in Anspruch nehmen; b) Finanzierung von Kaufgeschäften auf Abzahlung; c) Vermittlung und Abschluss von Versicherungsverträgen für schweizerische Versicherungsgesellschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern und sich an verwandten Unternehmungen beteiligen.

11. Januar 1955.  
Kristallwerk Zürich A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 226 vom 26. September 1952, Seite 2382), Glas- und Porzellanwaren. Dr. Hans Niggli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Mario Faustini, nun wohnhaft in Zürich. Seine Prokura sowie diejenige von Adolf Boner ist erloschen.

11. Januar 1955.  
Unfallversicherungsverband Schweizer Metzgermeister, in Zürich 7, Genossenschaft (SHAB. Nr. 270 vom 17. November 1952, Seite 2802). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Vetter, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Zollikon.

11. Januar 1955.  
Verband Schweizerischer Gaswerke (Association des Usines à Gaz Suisses) (Association of Swiss Gasworks), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB. Nr. 222 vom 23. September 1954, Seite 2446). Die Prokuren von Karl Stoll und Konrad Knöpfel sind erloschen.

11. Januar 1955. Waren aller Art usw.  
Bachofen & Co., in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1954, Seite 1102), Waren aller Art usw. Neu ist als Gesellschafter eingetreten Peter Bachofen, in Zürich 7; seine Prokura ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Streulistrasse 19, in Zürich 7.

11. Januar 1955. Drogen, Kolonialwaren usw.  
Ochsner & Co., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 10. August 1954, Seite 2058), Drogen, Kolonialwaren und getrocknete Südfrüchte en gros. Die Prokura von Franz Walther ist erloschen.

11. Januar 1955. Ladeneinrichtungen usw.  
Hoogstraal, bisher in Meilen (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1949, Seite 1638). Diese Firma hat ihren Sitz nach Hombrechtikon verlegt. Geschäftsbereich: Ladeneinrichtungen und Innenausbau. Geschäftsdomizil: Eichthal.

11. Januar 1955. Chemisch-technische Produkte.  
O. Hoogstraal, in Meilen (SHAB. Nr. 246 vom 21. Oktober 1943, Seite 2350), Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

#### Bern - Berne - Berna

##### Bureau Bern

11. Januar 1955. Steppdecken, Bodenbeläge usw.  
P. Hostettler, in Bern, Fabrikation von Steppdecken und Matratzen sowie Ausführung von Bodenbelägen (SHAB. Nr. 189 vom 16. August 1954, Seite 2106). Die Einzelprokuristin Sophie Klopfenstein heisst nun infolge Heirat Sophie Hostettler geb. Klopfenstein, nun heimatberechtigt in Rüschegg.

11. Januar 1955. Hoch- und Tiefbau.  
M. H. Bezzola A.G., Zweigniederlassung in Bern, Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten usw. (SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1954, Seite 3303), mit Hauptsitz in Biel. Theodor Schneiter, von Horrenbach-Buchen, in Biel, wurde zum Prokuristen ernannt. Er zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied des Verwaltungsrates für das Gesamtunternehmen.

11. Januar 1955.

Baugenossenschaft Höhe, in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Ankauf von Bauland und die Erwerbung von Bau-rechten, die Vermietung der erstellten Neubauten, den Verkauf der erstellten Häuser sowie die Vornahme aller Geschäfte, welche geeignet sind, den Zweck der Genossenschaft zu fördern. Die Statuten datieren vom 16. Dezember 1954. Es werden auf den Namen lautende Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident und der Vizepräsident zeichnen zu zweien unter sich oder mit einem andern Mitglied der Verwaltung. Rudolf Wagner, von Gadmen, in Bern-Bümpliz, ist Präsident; Max Jenni, von Homberg, in Bern, ist Vizepräsident, und Paul Kohler, von Rüeggisberg, in Bern, Fritz Mürger, von Wohlen bei Bern, in Bern-Bümpliz, Willy Schären, von Köniz, in Bern-Bümpliz, Mitglieder. Geschäftslokal: Morgenstrasse 21a (beim Präsidenten).

11. Januar 1955.  
Maschinenfabrik Winkler, Fallert & Co. Aktiengesellschaft (Fabbrica di macchine Winkler, Fallert & Co., incorporated) (Fabrique de machines Winkler, Fallert & Co., Société anonyme), in Bern (SHAB. Nr. 52 vom 4. März 1954, Seite 581). Die Unterschriften der beiden Direktoren Wilhelm Hoch und Maurice Chavannes sind erloschen. Otto Möckli, von Winterthur, in Bern, ist zum Prokuristen ernannt worden; er zeichnet kollektiv mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

11. Januar 1955. Metzgereien usw.  
Pulver A.G., in Bern, Betrieb von Metzgereien, Hotels und Restaurationsbetrieben, Viehhandel und Landwirtschaft usw. (SHAB. Nr. 155 vom 7. Juli 1951, Seite 1764). Arnold Seematter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Dezember 1954 ist Prof. Dr. jur. Paul Flückiger, von Rohrbach, in Bern, als neues Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden. Er zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten. Das Verwaltungsratsmitglied Walter Mathys wohnt nun in Lotzwil (Bern).

##### Bureau Burgdorf

10. Januar 1955. Holzsohlen.  
Gottfr. Mathys, in Aefligen, Fabrikation und Vertrieb von Holzsohlen (SHAB. Nr. 280 vom 29. November 1948). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

##### Bureau de Courtelary

11 janvier 1955. Gypserie, peinture.  
Pierre Buraglio, à Sonceboz, commune de Sonceboz-Sombeval, gypserie, peinture (FOSC. du 15 février 1946, N° 41, page 540). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «Pierre Buraglio et Fils», à Sonceboz-Sombeval, ei-après inscrite.

11 janvier 1955. Gypserie, peinture.  
Pierre Buraglio et Fils, à Sonceboz-Sombeval. Pierre Buraglio et Pierre Buraglio, fils du prénommé, les deux de et à Sonceboz-Sombeval, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 10 janvier 1955 et qui a repris, dès cette date, l'actif et le passif de la maison «Pierre Buraglio», à Sonceboz-Sombeval, radiée. Gypserie, peinture. Sonceboz.

##### Bureau Fraubrunnen

10. Januar 1955.  
Konsumgenossenschaft Fraubrunnen-Grafenried, in Fraubrunnen (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1949, Seite 3294). Aus der Verwaltung ist ausgeschieden Arnold Domeisen, dessen Unterschrift erloschen ist. Neu wurde als Geschäftsleiter gewählt Kurt Frehner, von Urnäsch, in Kirehberg (Bern). Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Sekretär.

##### Bureau Interlaken

11. Januar 1955.  
Berner Oberland-Bahnen, in Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 268 vom 14. November 1952, Seite 2782). Aus der Verwaltung sind die Mitglieder Karl Türlor und Ludwig Thormann ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Max Suter, von Gränichen (Aargau), in Biel. Er führt die Unterschrift nicht.

##### Bureau de Porrentruy

24 novembre 1954. Pierres fines.  
Henri Crelier, à Courtemaiche. Le titulaire est Henri Crelier, fils de Joseph, de Bure, à Courtemaiche. Percage de pierres fines pour l'horlogerie.

##### Bureau Thun

8. Januar 1955. Baugeschäft.  
Roth & Sohn, in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg, Baugeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1951, Seite 144). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1955 aufgelöst. Aktiven und Passiven sind auf diesen Tag durch die nachstehend eingetragene Einzelfirma «Walter Roth», in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg, übernommen worden. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

8. Januar 1955. Bauunternehmung.  
Walter Roth, in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg. Inhaber der Firma ist Walter Roth, von und in Buchholterberg, Wangelen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der vorstehend gelösten Kollektivgesellschaft «Roth & Sohn», in Wangelen, Gemeinde Buchholterberg, per 1. Januar 1955 übernommen. Bauunternehmung.

10. Januar 1955. Bauunternehmung.  
Gebr. Frei & Burkhart, in Thun, Unternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1949, Seite 959). Der Gesellschafter Werner Burkhart hat seinen persönlichen Wohnsitz nach Spiez verlegt.

##### Lucerne — Lucerne — Lucerna

10. Januar 1955.  
Maschinen- & Werkzeugfabrik A.G. vorm. H. Bossart (S.A. des Ateliers de Constructions mec. ci-devant H. Bossart) (Officine meccaniche S.A. già H. Bossart), in Reiden (SHAB. Nr. 251 vom 27. Oktober 1954, Seite 2751). Laut öffentlicher Urkunde vom 8. Januar 1955 hat diese Gesellschaft die Statuten abgeändert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 300 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 800 000 erhöht. Die Liberierung der Aktien erfolgte für Fr. 180 000 in bar und für

Fr. 120 000 durch Umwandlung von Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Das voll liberierte Grundkapital beträgt nun Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

10. Januar 1955.

**EWAG Eisenwaren A.G. Schüpfheim**, in Schüpfheim (SHAB. Nr. 79 vom 5. April 1954, Seite 879). Die Unterschrift von Walter Riedweg ist erloschen.

10. Januar 1955. Lederwaren usw.

**H. Kramis & Co.**, in Luzern, Handel mit Lederwaren usw. (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1950, Seite 1118). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst; sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Hans Kramis», in Luzern.

10. Januar 1955. Lederwaren usw.

**Hans Kramis**, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hans Kramis, von und in Luzern. Er hat auf den 16. September 1954 Aktiven und Passiven der erloschenen Kommanditgesellschaft «H. Kramis & Co.», in Luzern, übernommen. Handel mit Lederwaren und Reiseartikeln. Hertensteinstrasse 39.

10. Januar 1955.

**Hotel des Balances A.G.**, in Luzern (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1945, Seite 2808). Die Unterschrift von Helene Rindlisbacher ist erloschen.

#### Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

8. Januar 1955. Tuchwaren usw.

**F. W. Lüthold**, in Alpnach, Tuch- und Kurzwaren, Konfektion (SHAB. Nr. 227 vom 6. September 1913, Seite 1619). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

#### Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

10. Januar 1955.

**Immobilien A.-G. HOBE Buochs**, in Buochs. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 6. Januar 1955 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie von Beteiligungen irgendwelcher Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; auf das Grundkapital sind Fr. 20 000 einbezahlt. Soweit die Adressen der Aktionäre bekannt sind, erfolgen die Mitteilungen durch eingeschriebenen Brief, im übrigen durch Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, welches das Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Josef Stocker, von und in Luzern. Geschäftslokal: bei Gottlieb Barmettler.

#### Freiburg - Fribourg - Friburgo

##### Bureau Murten (Bezirk See)

8. November 1954. Spiel- und Sportplätze.

**Rievo-En-Tout-Cas G.m.b.H. (Rievo-En-Tout-Cas s. à r.l.)**, in Murten. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Oktober 1954 wurde unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gebildet. Sie bezweckt den Erwerb und die Ausbeutung des Patentes vom Gesellschafter Eugen Riefelin betreffend den Bau von Aschenbahnen, Spiel- und Sportplätzen, wie Tennis, Gartengolf usw. nach dem System «Rievo-En-Tout-Cas» in der Schweiz, Liechtenstein und Italien. Das Patent ist in der Schweiz unter Nr. 8556 angemeldet. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 21 000. Gesellschafter sind: Hugo Petitpierre, senior, von und in Murten, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000; Eugen Riefelin, von Deutschland, in Freiburg im Breisgau, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000, und Samuel Patthey, von Fiez, in Neuenburg, mit einer Stammeinlage von Fr. 7000. Die Stammeinlagen sind durch Barzahlung von Fr. 2000 und Sacheinlagen von Fr. 19 000 voll einbezahlt. Die Gesellschaft erwirbt von Eugen Riefelin das Patent betreffend den Neu- und Umbau von Spiel- und Sportplätzen nach dem System «Rievo-En-Tout-Cas» zum Preise von Fr. 20 000, wovon Fr. 7000 auf die Stammeinlage des Sacheinlegers angerechnet werden. Sie schuldet ferner Hugo Petitpierre für seine Versuche, Ausführungen und Publikation zur Bekanntmachung des Patentes den Betrag von Fr. 20 000, von dem Fr. 7000 zur Liberierung seines Stammanteils verwendet werden. Sodann erwirbt die Gesellschaft von Samuel Patthey das Automobil Studebaker für den Betrag von Fr. 5000, der auf seine Stammeinlage angerechnet wird. Die Bekanntmachungen erscheinen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Präsident der Gesellschaft ist Eugen Riefelin vorgeannt. Geschäftsführender Direktor ist Hugo Petitpierre und dessen Stellvertreter: Samuel Patthey. Sie führen zu zweien Unterschrift. Domizil: Längmatte 560, bei Hugo Petitpierre, senior, in Murten.

#### Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

6. Januar 1955. Teppiche, Linoleum, Parkette.

**Loppacher & Co.**, in Herisau, Teppiche und Linoleum en gros und en détail sowie Parketteriegeschäft (SHAB. Nr. 41 vom 20. Februar 1953, Seite 407). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf 1. Januar 1955 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Hans Loppacher, von Teufen, in Herisau. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 100 000 ist Walter Loppacher, von Teufen, in Herisau, welcher wie bisher Einzelunterschrift führt.

#### Graubünden - Grisons - Grigioni

11 gennaio 1955.

**Società per il commercio con l'Estero S.A. (Société pour le Commerce avec l'Etranger S.A.)**, precedentemente a Chiasso (FUSC. del 30 dicembre 1952, N° 306, pagina 3191). Con decisione assembleare del 3 agosto 1954, la società ha trasferito la sua sede a Cama (Grigioni). Gli statuti originarii portano la data del 22 dicembre 1952 e sono stati modificati il 3 agosto 1954. Lo scopo della società è l'importazione e l'esportazione di ogni genere, specialmente di materie prime per usi industriali, materie grasse animali e vegetali, olii minerali, prodotto chimico e cereali. Il capitale sociale è di 50 000 fr., diviso in 50 azioni al portatore da 1000 fr. cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da uno a tre membri. L'amministratore unico Avv. Ercole Doninelli ha dato le dimissioni e la sua firma è estinta. A nuovo amministratore unico con firma individuale è stata nominata Lena Silvana, di Giacomo, da ed in Lugano. Domicilio della società: presso i Fratelli Censi.

11. Januar 1955.

**Volkshausesgesellschaft Chur**, in Chur, Verein (SHAB. Nr. 232 vom 4. Oktober 1934, Seite 2739). Die Unterschrift von Julius Dettli-Giesch ist erlo-

schen. Als Präsident wurde neu gewählt Alfred Kreis, von Neukirch-Egnach und Steckborn, in Chur. Die Unterschrift führen kollektiv zu zweien der Präsident, der Vizepräsident, der Kassier und der Aktuar.

11. Januar 1955. Kolonialwaren usw.

**Ernst Jezek-Bezzola**, in Zerne. Inhaber dieser Firma ist Ernst Jezek-Bezzola, von und in Zerne. Handel mit Kolonialwaren und Futtermitteln.

11. Januar 1955. Bauunternehmung usw.

**Fritz Bartlomé**, in Domat/Ems, Bauunternehmung und techn. Bureau (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1841). Durch Beschluss des Kreisamtes Rhäzüns vom 10. Januar 1955 wurde das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

#### Aargau - Argovie - Argovia

Nachtrag.

**R. Ulmer Inhaber G. Troll-Ulmer**, in Bremgarten (SHAB. Nr. 3 vom 5. Januar 1955, Seite 36). Das Geschäftslokal befindet sich Birrenbergstrasse.

10. Januar 1955.

**Schuhhaus Bolliger's Erben**, in Seengen, Schuhhandlung und Reparaturwerkstätte, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 20 vom 25. Januar 1949, Seite 236). Elisa Sophie Bolliger-Fehlmann ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden.

10. Januar 1955. Damen- und Kinderkonfektion.

**M. Pikard**, in Brugg, Damen- und Kinderkonfektion, in Konkurs (SHAB. Nr. 150 vom 1. Juli 1954, Seite 1711). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

10. Januar 1955. Möbelwerkstätte usw.

**Josef Killer**, in Turgi (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1952, Seite 1311). Einzelprokura ist erteilt worden an Werner Erni, von Niedergögen, in Turgi. Die Firma verzeigt als Natur des Geschäftes: Möbelwerkstätte, Laden- und Laboreinrichtungen, Innenausbau.

10. Januar 1955.

**Paul Rohr Cartonnagenfabrik & Druckerei Beinwil a. S.**, in Beinwil am See (SHAB. Nr. 232 vom 3. Oktober 1952, Seite 2437). Durch Erkenntnis vom 1. Dezember 1954 hat das Bezirksgericht Kulm die konkursamtliche Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des Firmainhabers angeordnet. Infolgedessen wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

10. Januar 1955. Waren aller Art.

**«CAPO» Cavallini & Porchet**, in Baden, Import und Export von Waren aller Art, Vertretungen aller Art, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 68 vom 23. März 1954, Seite 755). Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des Gesellschafters Franco Cavallini-Bonucci aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

10. Januar 1955. Maschinenfabrik, Giesserei.

**Ferrum A.-G. (Ferrum S.A.) (Ferrum Ltd.)**, in Ruppertswil, Maschinenfabrik und Giesserei (SHAB. Nr. 305 vom 30. Dezember 1954, Seite 3357). Hans R. Werder, Präsident des Verwaltungsrates, führt nunmehr Einzelunterschrift; seine Kollektivunterschrift wird daher gelöscht.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Locarno

10 gennaio 1955. Commestibili, ecc.

**Eredi fu Ed. Scheu**, in Muralto, commestibili e coloniali, società in nome collettivo (FUSC. del 7 aprile 1942, N° 78, pagina 792). Evelina Scheu ha cessato di far parte della ditta a far tempo dal 31 dicembre 1954.

11 gennaio 1955. Costruzioni.

**Pietro Bianchi**, in Vira Gambarogno, impresa costruzioni, fallita (FUSC. del 29 settembre 1953, N° 226, pagina 2315). La procedura fallimentare essendo chiusa, questa ragione sociale è cancellata d'ufficio.

##### Ufficio di Lugano

11 gennaio 1955. Pittura, ecc.

**Simonetti Provino**, in Agno. Titolare è Provino Simonetti fu Giacomo, da Astano, in Agno. Impresa di pittura, lavori plastici.

11 gennaio 1955. Affari commerciali, ecc.

**INTERCOSA**, a Lugano, gestione affari commerciali, società anonima (FUSC. del 2 aprile 1954, N° 771, pagina 852). Giacinto Leopoldo Del Bo fu Angelo, di nazionalità italiana, in Milano, è stato nominato procuratore con firma individuale.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau d'Avenches

11 janvier 1955.

**Aventica SA. Société pour l'Industrie des Pierres Fines Avenches**, à Avenches (FOSC. du 1<sup>er</sup> décembre 1950, N° 282, page 3087). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée extraordinaire du 8 mai 1954, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

##### Bureau de Lausanne

6 décembre 1954. Quincaillerie, outillage, articles de ménage. **Max Schmidt jr. Société en commandite**, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1<sup>er</sup> juin 1954. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Max-Théodore Schmidt, fils de Paul-Théodore Schmidt, séparé de biens de Françoise née Gallandat, de et à Lausanne, et pour associé commanditaire Paul-Théodore Schmidt, fils de Théodore Schmidt, de et à Lausanne, avec une commandite de 300 000 fr. Commerce de quincaillerie, outillage, articles de ménage et tous autres objets rentrant dans l'activité d'un tel commerce, Rue St-Laurant 22-24.

11 janvier 1955.

**Carrosserie Allasia S.A.**, à Lausanne. Suivant acte authentique et statuts du 7 janvier 1955, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but tous travaux de carrosserie et toutes opérations en rapport avec l'industrie et le commerce automobile et ses annexes. La société acquerra, selon convention de reprise du 7 janvier 1955, le mobilier, l'outillage, la marchandise et la clientèle de la carrosserie qu'exploite le vendeur à Lausanne et ce, au prix de 50 000 fr. Le capital est de 50 000 fr., divisé en 50 actions au porteur, entièrement libérées. Les publications et les convocations sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Sont nommés administrateurs avec signature collective à deux: Jean Allasia, de et à Lausanne, président; Henri Ostrini, de Bienne, à Lausanne. Bureau: Chemin des Bruyères 4, dans les locaux de la société.

11 janvier 1955. Carrosserie.  
**Henri Allasia**, à Lausanne, carrosserie à l'enseigne «Carrosserie de Montriond» (FOSC. du 13 mars 1943). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

11 janvier 1955. Confiserie, tea-room, restaurant, etc.  
**P. Schmid**, à Lausanne, confiserie, pâtisserie, tea-room, restaurant (FOSC. du 8 août 1952, page 2008). Le titulaire et son épouse Madeleine née Løb ont adopté par contrat le régime de la séparation de biens.

11 janvier 1955. Participations.  
**Euros Holding S.A.**, à Lausanne, participations, etc. (FOSC. du 23 janvier 1950, page 205). La société ayant transféré son siège social à Genève (FOSC. du 4 janvier 1955, page 19), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Lausanne.

11 janvier 1955.  
**Société de Banque Suisse**, succursale à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 mars 1954, page 729), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs conférés au sous-directeur Edouard Lagnaz sont éteints.

11 janvier 1955.  
**Société Immobilière Rue du Maupas** numéro dix-sept, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> juin 1942, page 1225). La signature de l'administrateur Robert Aeberli, démissionnaire, est radiée. Charles Gonseth (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 12bis, chez Société Fiduciaire Lemano.

11 janvier 1955.  
**Société anonyme des Avenues de France et de Beaulieu**, à Lausanne (FOSC. du 14 août 1951, page 2052). La signature de l'administrateur Robert Aeberli, démissionnaire, est radiée. Charles Gonseth (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: place St-François 12bis, chez Société Fiduciaire Lemano.

11 janvier 1955. Immeubles.  
**La Rochette S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 août 1951, page 2052). La signature de l'administrateur Robert Aeberli, démissionnaire, est radiée. Charles Gonseth (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Place St-François 12bis, chez Société Fiduciaire Lemano.

11 janvier 1955. Immeubles.  
**S. I. Rue Centrale Sud S.A.**, à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 14 août 1951, page 2052). La signature de l'administrateur Robert Aeberli, démissionnaire, est radiée. Charles Gonseth, de Gessenay, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Place St-François 12bis, chez Société Fiduciaire Lemano.

11 janvier 1955.  
**Société Immobilière Belle Combe S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 14 août 1951, page 2052). La signature de l'administrateur Robert Aeberli, démissionnaire, est radiée. Charles Gonseth, de Gessenay, à Lausanne, est nommé seul administrateur avec signature individuelle. Bureau transféré: Place St-François 12bis, chez Société Fiduciaire Lemano.

11 janvier 1955.  
**Société Anonyme Fiduciaire Suisse**, succursale à Lausanne (FOSC. du 4 juin 1954, page 1437), avec siège principal à Bâle. Les pouvoirs des représentants de la succursale de Genève qui jusqu'ici s'étendaient également à la succursale de Lausanne sont éteints. En conséquence les signatures du directeur Oscar Duriaux, du sous-directeur François Barbey et des fondés de pouvoir Albert Ayer, Willy Kuffer, Edmond Liniger, Charles Mathier, Edouard Pilonnel et Georges Wagner sont radiées.

11 janvier 1955.  
**Menuiserie lausannoise S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 25 novembre 1954, page 3015). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 18 novembre 1954, la société a voté sa dissolution; elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale: **Menuiserie lausannoise S.A. en liquidation**. Les procurations conférées à Jean-Louis Santagiuliana et Antoine Schmid sont éteintes. Les administrateurs inscrits Ernest Strohm, Francis Ray et André Robichon sont nommés liquidateurs avec signature collective à deux.

11 janvier 1955. Appareils électriques.  
**W. Schütz S.A.**, à Lausanne, distributeur pour la Suisse de la Westinghouse Electric International Co, à Lausanne, appareils électriques (FOSC. du 11 août 1952, page 2025). L'administrateur Charles Bauer et la fondée de procuration Germaine Bauer sont actuellement domiciliés à Saint-Prex.

11 janvier 1955. Laboratoire électrique.  
**Varioflux S. à r.l.**, à Lausanne, laboratoire électrique, etc. (FOSC. du 8 septembre 1952, page 2231). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 17 novembre 1954, la société a voté sa dissolution. L'actif et le passif sont repris par la société en commandite «Henri Demiéville et Cie. Laboratoire d'Electronique Varioflux», à Lausanne. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

11 janvier 1955.  
**Henri Demiéville et Cie. Laboratoire d'Electronique Varioflux**, à Lausanne. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 17 novembre 1954 et qui a repris l'actif et le passif de la société à responsabilité limitée «Varioflux» S. à r.l., à Lausanne, radiée. Elle a pour seul associé indéfiniment responsable Henri Demiéville, de et à Lausanne, et pour associé commanditaire, avec une commandite de 500 fr., Louis-Henri Demiéville, de Lausanne, à Genève. Etude, construction et vente de dispositifs électroniques. Rue Etraz 12.

11 janvier 1955. Papiers, marchandises diverses.  
**A. Grisel**, à Lausanne. Le chef de la maison est Adrien Grisel, allié Michaud, de Travers, au Treytorrens, commune de Puidoux. Représentation et commerce de papiers, marchandises et articles de diverse nature. Rue de Bourg 15.

#### Bureau de Morges

11 janvier 1955. Immeubles.  
**Sablons-Central S.A.**, à Morges (FOSC. du 14 juillet 1950, N° 162, page 1842). La signature de Robert Aeberli, démissionnaire, est radiée. Est seul administrateur, avec signature individuelle: Charles Gonseth, de Gessenay (Berne), à Lausanne.

11 janvier 1955.  
**Société de Banque Suisse**, agence à Morges (FOSC. du 25 mars 1954, N° 70, page 775), société anonyme, avec siège principal à Bâle. La signature d'Edouard Lagnaz, sous-directeur, est radiée.

#### Bureau de Moudon

10 janvier 1955. Outillage en diamants, etc.  
**Meyrat & Luisoni**; précédemment à Bienné, fabrication d'outillage en diamants et poudres de diamants, achat et vente de ces produits et de tous produits similaires, société en nom collectif (FOSC. du 7 octobre 1954, page 2563). Le siège social est transféré à Moudon. Les associés sont Lucien Meyrat, de Cormoret et Courtelary, à Moudon, et Michel Luisoni, de Stabio, à Bienné. La société a commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1954. Fabrication d'outillage en diamants et poudres de diamants, achat et vente de ces produits et de tous produits similaires.

#### Bureau d'Orbe

10 janvier 1955. Epicerie, etc.  
**A. Curtet et Fils**, à Vallorbe, André-Ferdinand, fils de Ferdinand, allié Bitterlin et son fils Frédy-André allié Roy, les deux de Juriens, à Vallorbe, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif ayant commencé le 1<sup>er</sup> janvier 1955. Epicerie, primeurs, vins, tabacs. Grand'Rue 15.

#### Bureau de Vevey

23 décembre 1954.  
**Camping-Coop**, à Vevey. Sous cette raison sociale il a été constitué une société coopérative ayant pour but l'achat et la gérance de terrains de camping afin de promouvoir le camping et d'assurer son développement harmonieux. Les statuts portent la date du 12 décembre 1954. Les parts sociales sont de 10 francs. La fortune de la société répond seule des engagements de celle-ci. L'organe de publicité est la «Camping-Revue» et, lorsque la loi le prescrit, la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Félix Ducommun, de Genève, à Grand Lancy, commune de Lancy (Genève), est président; Jean-Pierre Bonjour, de Blonay, à Lausanne, est secrétaire; Louis Martin, de Massongex, à Monthey, est administrateur-délégué. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire, ou par la signature individuelle de l'administrateur-délégué. Bureau de la société: Avenue Gustave-Cuendet 4, chez Louis Martin.

8 janvier 1955. Imprimerie.  
**Rytz & Flückiger**, à Vevey, société en nom collectif, imprimerie (FOSC. du 9 septembre 1948, N° 211). La société est dissoute dès le 31 décembre 1954. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 janvier 1955. Importation, exportation, participations, etc.  
**Panchaud Frères S.A.**, à Vevey (FOSC. du 13 décembre 1954, N° 291). Le président du conseil Auguste Strittmatter est maintenant originaire de Zurich.

10 janvier 1955. Affaires financières, etc.  
**Leeeprer S.A.**, à Vevey, affaires financières, etc. (FOSC. du 28 septembre 1954, N° 226). L'administrateur Auguste Strittmatter est maintenant originaire de Zurich.

10 janvier 1955.  
**Union de Banques Suisses**, succursale de Vevey (FOSC. du 9 avril 1951, N° 83), société anonyme avec siège principal à Zurich. Le fondé de procuration Auguste Strittmatter est maintenant originaire de Zurich; il habite la commune de Saint-Légier-La Châsaz.

10 janvier 1955.  
**Union de Banques Suisses**, succursale de Montreux-Planches (FOSC. du 9 avril 1954, N° 83), société anonyme avec siège principal à Zurich. Le fondé de procuration Auguste Strittmatter est maintenant originaire de Zurich; il habite la commune de Saint-Légier-La Châsaz.

10 janvier 1955. Clefs, serrures, machines.  
**Sinéca S.A.**, à Vevey, clefs, serrures et machines (FOSC. du 4 juin 1953, N° 126). L'administrateur Jean Rossetti, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Sont en outre administrateurs, sans droit à la signature sociale: Marguerite Rossetti, épouse de Charles, de Treycovagnes, à Lausanne, et Edouard-Bruno Lecluyse, Belge, à Vevey.

#### Bureau d'Yverdon

10 janvier 1955. Tapis.  
**W. Stalder**, à Yverdon. Le chef de la maison est Walter Stalder, de Sumiswald (Berne), à Yverdon. Fabrication et vente de tapis. Rue du Cheminet 46.

10 janvier 1955. Autos, etc.  
**C. Wyssenbach**, au Bey, rière Montagny près Yverdon, exploitation d'un garage à l'enseigne «Garage du Nord» (FOSC. du 12 septembre 1949, page 2368). La raison est modifiée en celle de **Bonhy Rolls, C. Wyssenbach**. Le genre de commerce est actuellement: station service et vente d'automobiles, le Bey rière Montagny près d'Yverdon.

10 janvier 1955. Garage.  
**Garage du Nord, M. Cordey**, au Bey, rière Montagny près Yverdon. Le chef de la maison est Marcel Cordey, de Savigny, le Bey rière Montagny près Yverdon. Exploitation d'un garage.

#### Wallis — Valais — Vallesse

##### Bureau de Sion

7 janvier 1955.  
**S.A. Atelier de Constructions Mécaniques Flückiger**, à Sierre (FOSC. du 5 février 1952, N° 29, page 345). En assemblée générale du 5 janvier 1955, cette société a désigné comme membres du conseil d'administration: Hans Flückiger, fils de Hans, président; Hans Flückiger, père, fils de Christian, à Sierre, vice-président; Peter Flückiger, fils de Hans, secrétaire. Olga Albiez ne fait plus partie du conseil d'administration; sa signature est radiée. La procuration de Hans Flückiger, fils, et Peter Flückiger est radiée.

11 janvier 1955. Mercerie, vêtements d'enfants, etc.  
**B. Huser et M. Kronig, Montana-Vermala**, à Montana, commune de Randoigne, mercerie, etc., société en nom collectif (FOSC. du 10 mars 1952, N° 58, page 661). L'associée Bertha Huser s'est retirée de la société dès le 1<sup>er</sup> janvier 1955; celle-ci est dissoute. La raison est radiée. L'associée Marie Kronig, de Randa, à Montana-Vermala, commune de Randogne, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 du CO. La raison de commerce est: Marie Kronig. Mercerie, lainages, lingerie, articles de bûbes et vêtements d'enfants.

##### Bureau de St-Maurice

11 janvier 1955.  
**Fruits d'Or S.A.**, à Charrat (FOSC. du 14 novembre 1950, page 2927). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1954, la société a décidé sa dissolution; la liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

8 janvier 1955. Boîtes de montres.

Strausack et Co, à La Chaux-de-Fonds, polissage et lapidage de boîtes métal et acier, société en nom collectif (FOSC. du 22 septembre 1953, N° 220). La société est dissoute depuis le 28 février 1954. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

10 janvier 1955. Vins, liqueurs, denrées alimentaires.

Droz et Co, à La Chaux-de-Fonds, commerce de vins et liqueurs en gros, ainsi que le commerce de toutes autres denrées alimentaires, société en commandite (FOSC. du 6 février 1950, N° 30). Raymond-Lucien Droz, de La Chaux-de-Fonds et Le Locle, à La Chaux-de-Fonds, est entré dans la société comme associé indéfiniment responsable dès le 1<sup>er</sup> janvier 1955. Sa procuration est éteinte.

## Bureau du Locle

7 janvier 1955.

Les Fabriques d'Assortiments Réunies, Succursale B, Le Locle, au Locle (FOSC. du 30 octobre 1946, N° 254, page 3169). La procuration est conférée à Charles-Louis Huguenin, du et au Locle, qui signe collectivement avec une des personnes déjà inscrites.

7 janvier 1955.

Les Fabriques d'Assortiments Réunies, Succursale C, Le Locle, au Locle, (FOSC. du 31 décembre 1953, N° 304, page 3204). Pierre Chabloz, inscrit jusqu'ici en qualité de fondé de pouvoir, est nommé sous-directeur; il signe collectivement avec une des personnes déjà inscrites.

## Bureau de Neuchâtel

8 janvier 1955.

Chocolat Suchard Société anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 11 janvier 1954, N° 7, page 82). Henry-Edouard Parel, de La Chaux-de-Fonds et du Locle, à Neuchâtel, a été nommé sous-directeur. Il signe collectivement avec l'une des personnes ayant la signature.

10 janvier 1955. Horlogerie.

Jean Aubry, à Neuchâtel. Le chef de la maison est Jean Aubry, de Muriaux (Berne), à Neuchâtel. Atelier de terminage de mouvements d'horlogerie. Avenue des Portes-Rouges 143.

## Genève — Genève — Ginevra

8 janvier 1955.

Société Immobilière Rocailles-Midi, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 janvier 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse, et notamment l'acquisition, pour le prix de 150 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bougeries, la parcelle 3714, d'une contenance de 82 ares, 32 mètres, avec bâtiments, route de Florissant 142. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Francis Bostico, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 10, rue de la Confédération, régie François Bigogno.

8 janvier 1955.

Société Immobilière Charmilles-Salève, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 janvier 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles et notamment l'acquisition, pour le prix de 80 000 francs, d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Genève, section Cité, la parcelle 2269, d'une contenance de 4 ares, 7 mètres, avec bâtiments rue des Charmilles 18. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Robert Mottu, de et à Genève, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Domicile: 17, rue de la Croix-d'Or, étude de M<sup>e</sup> Robert Mottu, avocat.

8 janvier 1955.

Société Immobilière Graziella, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 6 janvier 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, la construction et l'exploitation d'immeubles dans le canton de Genève. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est entièrement libéré. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Sfaellos, de Genève, à Chêne-Bougeries, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 3, place du Molard, étude de M<sup>e</sup> Edmond-Lucien Desert, notaire.

10 janvier 1955. Matières premières, etc.

Texpa S.A., à Genève, matières premières, etc. (FOSC. du 17 juillet 1947, page 2015). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance de Genève du 17 décembre 1954.

10 janvier 1955. Hôtel.

Mme Gavillet-Bedeschi, à Genève. Chef de la maison: Marietta Gavillet née Bedeschi, d'Esmonts et Bionnens (Fribourg), à Genève, épouse autorisée de Fernand Gavillet. Exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel-pension des Lions». 5, rue de la Confédération.

10 janvier 1955. Hôtel.

Léon Liengme, à Genève. Chef de la maison: Léon-Roger Liengme, de Cormoret (Berne), à Genève. Exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Central». 20, rue du Mont-Blanc.

10 janvier 1955.

«Droguerie de Vermont» Maurice Vuataz, à Genève. Chef de la maison: Maurice-Edmond Vuataz, de et à Genève, séparé de biens de Monique-Marie née Pitetti. Exploitation d'une droguerie-herboristerie. 16, rue de Vermont.

10 janvier 1955.

Société Immobilière Grand Bureau 28, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 novembre 1950, page 2928). Georges Giacobino, de Genève, à Chêne-Bougeries, a été nommé seul administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de l'administrateur Pierre-Louis-Victor Dunoyer, démissionnaire, sont radiés.

10 janvier 1955. Hôtels, etc.

Diverco S.A., à Genève, création, reprise, exploitation et gérance tant en Suisse qu'à l'étranger de tous hôtels, etc. (FOSC. du 15 janvier 1954, page 129). Conseil d'administration: Rudolf Strub, président, Emma Strub, tous deux originaires de Bâle, à Soleure, et Karl Huber, de Boswil (Argovie), à Zuchwil (Soleure). La société n'est engagée que par la signature collective de Rudolf Strub et Karl Huber. Les pouvoirs de Jean-Charles Schmidt, administrateur démissionnaire, sont radiés.

10 janvier 1955.

Société Immobilière Florissant-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC. du 14 décembre 1953, page 3034). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 janvier 1955, la société a modifié sa raison sociale en celle de: Société Immobilière Florissant-Soleil A. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

10 janvier 1955.

Société Immobilière Bel-Air-Soleil, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 4 janvier 1955 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction, l'achat, la vente et l'exploitation d'immeubles en Suisse et notamment l'acquisition, pour le prix de 290 000 fr., d'un immeuble formant au cadastre de la commune de Chêne-Bourg, la parcelle 3428, d'une contenance de 6 ares 4 mètres, avec bâtiment, avenue de Bel-Air 1 et rue de Genève 3, et les droits de copropriété pour  $\frac{1}{4}$  qui dépendent de ladite parcelle dans les parcelles 3423, d'une contenance de 10 ares 4 mètres et 3424, d'une contenance de 4 ares 79 mètres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Max Dunand, d'Avully, à Chêne-Bougeries, a été nommé unique administrateur de la société avec signature sociale individuelle. Domicile: 12, boulevard du Théâtre, régie Dunand.

10 janvier 1955.

Société Anonyme d'Etudes et de Construction, à Genève (FOSC. du 26 octobre 1954, page 2741). Selon procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 29 décembre 1954, la société a décidé de porter son capital social de 50 000 fr. à 100 000 fr. par élévation de la valeur nominale des 50 actions, formant ledit capital, de 1000 fr. à 2000 fr. Cette augmentation est entièrement libérée par compensation avec partie d'une créance contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Capital social: 100 000 fr., entièrement libéré, divisé en 50 actions de 2000 fr. chacune, au porteur.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

## Droguerie du Lion d'Or, S. à r. l., Martigny

Liquidation et appel aux créanciers, conformément aux art. 742 et 745 C. O.

## Première publication

L'assemblée du 2 novembre 1954 des associés de la société Droguerie du Lion d'Or, S. à r. l., à Martigny, a voté sa dissolution et désigné la Fiduciaire et revision Amstutz & Cie, 2, Grand-Pont, à Lausanne, comme liquidateur.

En conséquence, les créanciers et tiers intéressés sont priés de faire connaître leurs droits et prétentions au liquidateur désigné, conformément à l'article 742 du C. O. et cela jusqu'au 28 février 1955. (AA. 20<sup>3</sup>)

Lausanne, le 14 janvier 1955.

Le liquidateur:  
Fiduciaire et revision Amstutz & Cie.

## Motor-Columbus Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen. Baden

## Aktiven

## Semesterbilanz auf den 31. Dezember 1954

## Passiven

	Fr.	Rp.		Fr.	Rp.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	289 217	30	Kreditoren auf Sicht	1 753 210	55
Bankendbitoren auf Sicht	4 167 510	90	Kreditoren auf Zeit	3 104 392	20
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	614 482	50	Obligationenleihe	8 000 000	—
Feste Vorschüsse und Darlehen	11 256 314	10	Sonstige Passiven	8 271 586	20
Wertschriften und dauernde Beteiligungen:			Grundkapital	60 000 000	—
Aktien	Fr. 77 308 891.60		Allgemeiner Reservefonds	12 900 000	—
Obligationen	» 1 202 417.40	78 511 312	Gewinnvortrag vom Vorjahr	1 856 951	80
Verwaltungsgebäude	350 000	—			
Andere Liegenschaften	210 000	—			
Sonstige Aktiven	487 213	95			
	95 886 170	75		95 886 170	75

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Irland  
Einfuhrvorschriften

Die irischen Behörden haben mit Verfügungen vom 21. Dezember 1954 neue Kontingente für die Einfuhr verschiedener, heute noch der Kontrolle unterstellter Waren eröffnet. Für die schweizerische Exportindustrie sind die folgenden Importquoten von Interesse:

Import Quota No.	Commodity	Quota Period	Quota
1	Certain pneumatic tyres for motor vehicles <sup>1)</sup>	1. 2. 1955—31. 7. 1955	35 000 articles
2	Certain pneumatic tyres for bicycles or tricycles <sup>1)</sup>	1. 2. 1955—31. 7. 1955	50 000 articles
4	Certain rubber boots and shoes <sup>1)</sup>	1. 2. 1955—31. 1. 1956	50 000 pairs
14	Certain inner tubes for motor vehicle tyres <sup>1)</sup>	1. 2. 1955—31. 7. 1955	15 000 articles
15	Certain inner tubes for bicycle or tricycle tyres <sup>1)</sup>	1. 2. 1955—31. 7. 1955	22 000 articles
20	Certain heeled rubber shoes <sup>1)</sup>	1. 2. 1955—31. 1. 1956	5 000 pairs

<sup>1)</sup> Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation im SHAB, Nr. 303 vom 27. Dezember 1950, Anhang 1.

Irlande — Prescriptions  
concernant l'importation

Les autorités irlandaises, par ordonnances du 21 décembre 1954, ont ouvert de nouveaux contingents pour l'importation de diverses marchandises étant encore aujourd'hui soumises à un contrôle. Les contingents d'importation suivants sont susceptibles d'intéresser l'industrie d'exportation suisse:

<sup>1)</sup> Pour la désignation plus détaillée des contingents, voir publication parue dans la FOSEC, N° 303 du 27 décembre 1950.

11. 14. 1. 55.

## Abkommen mit der

## Bundesrepublik Deutschland

Alle im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 279/1953 und Nr. 296/1954 veröffentlichten Texte (Orientierung, Handelsabkommen vom 2. Dezember 1954 mit Anlagen A bis D, Zahlungsabkommen vom 10. November 1953 mit Briefwechsel, Protokoll betreffend den Transfer von Zahlungen für Dienstleistungen, Protokoll betreffend den Transfer von im Abkommen über deutsche Auslandsschulden vom 27. Februar 1953 geregelten Forderungen mit Verzeichnis der deutschen Auslandsanleihen und Protokoll über den Transfer der gegenseitigen Zahlungen der Grenzkraftwerke am Rhein) sind in einem Separatabzug von 20 Seiten zusammengefasst worden.

Preis: 60 Rappen, inklusive Spesen.

Versand gegen Voreinzahlung auf Postcheckrechnung III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Um Missverständnissen vorzubeugen, ist man gebeten, diese Einzahlungen nicht schriftlich zu bestätigen, sondern das Gewünschte auf dem für uns bestimmten Abschnitt des Einzahlungsscheines zu vermerken.

Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

**AG. FÜR VERWALTUNG  
VON INVESTMENT TRUSTS (INTRAG)  
ZÜRICH-LAUSANNE**



**AMERICA-CANADA TRUST FUND**

Per 15. Januar 1955 erfolgt gegen Coupon Nr. 30 eine Jahresausschüttung von  
**USA \$ 1.65 pro Anteilschein,**

In Dollars oder in Schweizerfranken zum Tageskurs umgerechnet, netto eidg. Couponsteuer, und zwar

- a) an in der Schweiz domizillierte Anteilscheininhaber unter Abzug von \$-.33 bzw. Fr. 1.41405 eidg. Verrechnungssteuer;
- b) an im Ausland domizillierte Inhaber unter gewissen Voraussetzungen ohne Verrechnungssteuerabzug, jedoch gekürzt um \$-.24 zusätzlicher Steuerückbehalt USA.

Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches für die eidg. Verrechnungssteuer ist als Bruttobetrag Fr. 5.6562 vorzumerken.

Der Rechenschaftsbericht 1954 kann bei den Zahlstellen:

**Schweizerische Bankgesellschaft - sämtliche Geschäftsstellen  
La Roche & Co., Basel  
Lombard, Odier & Cie, Genf  
Roguin & Cie, Lausanne**

bezogen werden, die auch jede weitere Auskunft erteilen.

Anteilscheine

**AMERICA-CANADA TRUST FUND (AMCA)  
SOUTH AFRICA TRUST FUND (SAFIT)  
ANLAGEFONDS FÜR SCHWEIZER AKTIEN (FONSA)**

sind bei obigen Zahlstellen sowie bei allen übrigen Banken zu Tageskursen erhältlich.

Dio Ausgabe von Anteilscheinen  
**SCHWEIZERISCHER IMMOBILIEN-ANLAGEFONDS «SIMA»**  
ist bis auf weiteres eingestellt.

## TODESANZEIGE

Wir erfüllen die schmerzliche Pflicht, Kenntnis geben zu müssen, dass unser hochverehrter

Herr

**Dr. h. c. Ernst Homberger**

Ehrenpräsident unserer Gesellschaft

heute früh, im 86. Altersjahre, durch einen sanften Tod von uns genommen wurde.

Während über fünfzig Jahren hat der Verstorbene in unermüdlicher Hingabe seine hervorragenden Gelbesgaben mit dem Weithlick und dem Mut seiner charaktervollen Persönlichkeit in den Dienst unseres Unternehmens gestellt. Aufstieg und Erfolg tragen die unverkennbaren Zeichen seiner vorbildlichen Leitung, und unsere sozialen Einrichtungen entstanden unter dem Einfluss seiner vornehmen Gesinnung, die als leuchtendes Vorbild sein Lebenswerk in der Geschichte unserer Gesellschaft verankert.

Sein Andenken wird verpflichtend für die Zukunft unauslöschbar unter uns fortleben.

Schaffhausen, den 13. Januar 1955.

Verwaltungsrat und Direktion der  
Georg Fischer Aktiengesellschaft.

Öffentliche Trauerfeier in der Stadtkirche St. Johann, Dienstag, den 18. Januar 1955, nachmittags 3 Uhr.

**Ville de Neuchâtel**

Dénonciation au remboursement de l'emprunt 3 ½ % de Fr. 4 000 000 de 1937

Conformément à la faculté qui lui est réservée dans les conditions de l'emprunt, la Ville de Neuchâtel dénonce au remboursement:  
pour le 15 avril 1955

le solde en circulation de Fr. 3 014 000 de son emprunt 3 ½ % de 1937.

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres accompagnés de tous les coupons non échus,

à la Caisse communale de Neuchâtel,  
à la Banque Cantonale Neuchâtoise, à Neuchâtel,  
chez ses succursales et agences.

Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès leur échéance. Un emprunt de conversion est prévu.

Neuchâtel, le 11 janvier 1955.

Le directeur des finances de Neuchâtel:  
P. Rognon.

**Etat de Fribourg (Suisse)**

Emprunt 3 % 1903 de Fr. 40 000 000.—

L'Etat de Fribourg, usant de la faculté que lui accorde l'art. 1<sup>er</sup> du contrat d'emprunt du 22 avril 1903, dénonce au remboursement, pour le 15 mai 1955, le solde en circulation de l'emprunt ci-dessus, s'élevant à 15 885 000 fr.

Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêts à partir du 15 mai 1955.

Fribourg, le 11 janvier 1955.

Direction des Finances du canton de Fribourg.

Zu verkaufen in großer Gemeinde des Kantons Baselland

**Bau- und Industrieland-Areal 55300 m<sup>2</sup>**

mit Geleiseanschluß SBB. Erwerb von Abschnitten eventuell möglich.

Offerten unter Chiffre R 2345 Q an Publicitas Basel.



**Ferner Osten**  
 Royal Viking de Luxe: Jeden Mittwoch und Sonntag ab Zürich, bzw. Genf. Touristenklasse: Jeden Freitag ab Zürich.  
**Flugpreise ab Zürich/Genf:**  
*Erste Klasse retour* *Touristenklasse retour*  
 Fr. 3518.— Karachi Fr. 2639.—  
 Fr. 4067.— Calcutta Fr. 3057.—  
 Fr. 4639.— Rangoon Fr. 3716.—  
 Fr. 4682.— Bangkok Fr. 3737.—  
 Fr. 5474.— Hongkong Fr. 4529.—  
 Fr. 5672.— Manila Fr. 4968.—  
 Fr. 6200.— Tokio  
 Auskunft und Platzreservation durch Ihr Reisebüro

**First over the pole**  
 Universal-Genève «Polarouter», der Zeitmesser aller SAS Royal Viking Flüge



**SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM**

SAS, Bahnhofstrasse 13, Zürich 1

Pour vos envois en provenance ou à destination du

## FAR EAST

utilisez les navires à moteur, modernes et rapides de la

# MITSUI LINE

qui vous offre des services bi-mensuels, directs et indépendants depuis les ports de

**Anvers, Brème, Hambourg, Rotterdam, Le Havre, Marseille et Gènes**  
 à destination de

**Yokohama, Nagoya, Kobe**

avec escales à Singapore, Bangkok, Saigon, Manila, Hongkong et ports secondaires orientaux.

Tous les navires ont une vitesse dépassant 17 nœuds et sont équipés avec cale frigorifique et réservoirs.

Nous sommes à même de vous coter des frets maritimes avantageux.

Agents (fret) pour la Suisse française et italienne:  
**A. Natural, Le Coultre & Cie S. A., Genève**  
 Chantepoulet 25

Agents (fret) pour la Suisse allemande:  
**General Transport Ltd., Bâle**  
 Dufourstrasse N° 5

### Öffentliches Inventar - Rechnungsruß

Der Regierungstatthalter von Thun hat durch Verfügung vom 10. Januar 1955 die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet über den Nachlass des am 18. Dezember 1954 gestorbenen Herrn

**Rudolf Sorgen-Amstutz**

von Herinigen, Schiff- und Autotransporte und Handel mit Baumaterialien, in Merligen, Sigriswil.

Eingabefrist bis und mit 16. Februar 1955:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprachen beim Regierungstatthalteramt Thun;
- für Guthaben des Erblassers bei Notar Ed. Biedermann, in Thun, Bälliz 64.

Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers werden hiermit aufgefordert, ihre Guthaben und Forderungen innert dieser Frist einzugeben.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massenverwalter: Herr Hans Santschl, Bücherexperte, Thun.

Das Transportunternehmen und der Handel mit Baumaterialien werden während der Dauer des öffentlichen Inventars unter Aufsicht des Massenverwalters von den Erben weitergeführt.

Thun, den 12. Januar 1955. Der Beauftragte:  
Ed. Biedermann, Notar.

Schönste Winterfrüden in Sonne und Schnee dann

## KURHAUS FRUTT

Melchsee-Frutt

1920 m ü. M. Schweiz. Skischule. Behagliches Wohnen bei gutem Essen, Zentralheizung und fließendem Wasser. Pauschalwoche ab Fr. 112.—. Postauto ab Sarnen. Prospekte. Telefon (041) 8551 27. **Durrer & Amstad.**

Eigener Skilift auf Erzegghorn

## NAFAG. Nähr- & Futtermittel AG.

Gossau (SG)

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 21. Januar 1955, vormittags 11 Uhr, auf dem Büro des Handelsregistratorates und Grundbuchinspektors, Regierungsgebäude St. Gallen.

Traktanden:

- Beschlussfassung über Kapitalerhöhung.
- Allgemeine Umfrage.

Der Verwaltungsrat.

Die Schlussversammlung

### « Vereinigung geschädigter Mascotkunden »

vom 8. Januar 1955 in Zürich hat beschlossen:

- Die Genossenschaft ist aufgelöst.
- Der Kassasaldo kommt in Prozenten der Einzahlungen den Mitgliedern zu.
- Die Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

Die Genossenschafter.

Sehr preiswert zu verkaufen:

### Kassenschrank

mittlerer Größe, neuwertig, garantiert feuerfest und diebstahlsicher. - Anfragen erbeten an Postfach Transit 468, Bern.

---

Zu kaufen gesucht

### Occasions-Stahlschrank

zur Aufnahme von Adrema-Adresser-Platten. - Offerten unter Chiffre OFA 2150 B. an Orell Füssli-Annoncen AG., Bern.

## Bar-geld

Seit 40 Jahren erteilen wir Darlehen ohne komplizierte Formalitäten. Volle Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

Nous cherchons pour le 1er février ou date à convenir

### jeune employé

pour correspondance et comptabilité, occasion parfaite langue française. - Adresser offres manuscrites et curriculum vitae sous chiffre P R 2510 L à Publicitas Lausanne.

### Verhüten Sie Verlüste

Indem Sie Ihre Auswärtige prompt u. diskret durch uns einziehen lassen.

Confidentia GmbH.  
Inkasso-Büro  
Neugengasse 20  
Bern Tel. 2 40 82

Occasion

### Standard-Sichtkartei

für zirka 2000 Karten, Format A 4, gut erhalten, günstig abzugeben.

Postfach 278,  
Zürich 32.

## Studienreise nach Kanada

26. Mai bis 16. Juni 1955

Besuch von Quebec, Montreal, Ottawa, Internat, Messe von Toronto, Hamilton, Niagarafälle, Windsor, New York, Betriebsbesichtigungen, Liverpool-Quebec mit 8/s Empress of Scotland, New York Flug Swissair, ab Zürich Fr. 4222.—.

Programm / Anmeldung durch Reisebüro

## DANZAS

Basel - Biel - Genf - Lugano - Schaffhausen  
St. Gallen - Zürich

Zu vermieten

In zentraler Lage Langenthals

### moderne Geschäfts-, Bureau- und Praxisräume

schönes Ladenlokal

von ca. 40 m<sup>2</sup>, mit großem Schau- fenster, eventuell mit Schaukasten, 1. Etage und Keller

komfortable  
2 1/2-, 3 1/2- und 4 1/2-Zimmer-  
Wohnungen

Lagerräume

Bezugsbereit: Frühling 1955. Günstige Steuerverhältnisse. - Anfragen erbeten unter Chiffre OFA 7097 B Orell Füssli-Annoncen, Langenthal.

### Jeune commerçant

diplôme et plusieurs années pratique suisse et étrangère, connaissance parfaite français, allemand, anglais, actuellement en poste, désirant

### changement de situation

cherche place à Genève avec responsabilités, références premier ordre. - Ecrire sous chiffre P 26452 X à Publicitas Genève.

---

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Probenummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Erhebungen über die Entwicklung der Löhne, Lebenskosten und Grosshandelspreise u. a. m.)

## COMMUNE DU LOCLE

Remboursement d'obligations — Emprunt 3 1/2 % de 1917

Les 407 obligations dont les numéros suivent ont été désignées au dernier tirage pour être remboursées à 500 fr. le 15 avril 1955.

N°	10	13	24	29	54	56	73	74	81
	87	108	113	114	129	144	146	151	166
	168	182	195	201	244	247	257	280	284
	289	294	304	331	364	369	396	405	413
	434	445	465	472	473	500	527	537	557
	574	575	576	589	595	648	684	719	723
	738	763	808	832	849	880	902	913	917
	924	939	983	991	996	1001	1016	1038	1042
	1074	1108	1118	1131	1136	1149	1203	1272	1276
	1281	1332	1362	1365	1376	1394	1395	1401	1412
	1420	1428	1448	1492	1516	1523	1577	1587	1617
	1647	1657	1666	1667	1675	1710	1729	1769	1780
	1807	1808	1834	1869	1918	1966	1978	1984	1996
	2045	2061	2101	2122	2149	2180	2199	2216	2243
	2275	2316	2324	2337	2338	2350	2371	2377	2380
	2348	2389	2416	2420	2432	2469	2488	2499	2531
	2542	2563	2599	2641	2643	2681	2687	2703	2715
	2736	2770	2774	2819	2823	2825	2867	2914	2920
	2940	3001	3006	3038	3045	3075	3101	3105	3123
	3127	3157	3211	3300	3358	3370	3421	3411	3458
	3463	3479	3531	3532	3577	3587	3614	3636	3673
	3700	3704	3718	3746	3786	3788	3801	3825	3844
	3857	3864	3905	3928	3931	3933	3950	3955	3957
	3964	4021	4037	4047	4104	4115	4116	4135	4139
	4150	4158	4189	4272	4337	4428	4429	4445	4458
	4460	4468	4474	4509	4512	4539	4552	4572	4573
	4577	4599	4608	4611	4622	4635	4646	4648	4667
	4668	4753	4757	4765	4777	4841	4894	4900	4910
	4927	4936	4947	4951	5027	5030	5107	5136	5173
	5178	5212	5219	5250	5264	5281	5342	5370	5380
	5400	5481	5488	5582	5589	5607	5614	5619	5630
	5670	5676	5760	5792	5809	5828	5834	5851	5867
	5869	5870	5901	5908	5924	5951	5980	5986	6024
	6043	6052	6053	6074	6090	6146	6158	6179	6201
	6226	6272	6376	6425	6515	6559	6687	6623	6628
	6640	6727	6755	6764	6819	6830	6860	6878	6886
	6977	6979	7009	7011	7042	7050	7087	7110	7118
	7119	7246	7264	7294	7300	7324	7338	7367	7389
	7407	7410	7442	7509	7512	7525	7531	7539	7580
	7582	7598	7607	7660	7662	7672	7680	7704	7711
	7732	7766	7771	7802	7854	7918	7948	7978	7995
	8025	8058	8077	8107	8123	8133	8183	8216	8246
	8274	8339	8351	8354	8361	8366	8379	8460	8499
	8530	8547	8578	8622	8664	8666	8679	8681	8723
	8754	8800	8813	8831	8833	8945	8948	8963	8965
	8983	8988							

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâtelaise et de ses agences.

L'intérêt de ces titres cessera de courir à partir du 15 avril 1955.

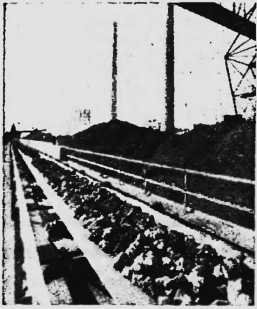
Les titres N°s 2813 et 5101, sortis au tirage en 1954 et le titre N° 5102, sorti au tirage en 1953, n'ont pas été présentés au paiement.

Le Loele, le 6 janvier 1955. Conseil communal.



# Besuch in einer Gummi-Grosshandelsfirma

Sind es Kraftwerkbauten, chemische Fabriken, Maschinenfabriken, Textilbetriebe oder Fahrzeugunternehmen, alle müssen bei Neudispositionen oder Revisionen bestimmte Anforderungen korrekt und betriebssicher erfüllen. Haben wir uns eigentlich schon überlegt, welche Voraussetzungen zuerst erfüllt werden müssen, bevor ein Unternehmen überhaupt daran gehen kann, eine ihm gestellte Aufgabe zu lösen?



Lassen wir ein Beispiel sprechen: Ein Kraftwerk muss gebaut werden. Aus den zahllosen Vorbereitungen, die es auszuarbeiten gilt, greifen wir jene heraus, die uns nun im Zusammenhang mit unserer Spezialreportage am meisten interessieren. Die Arbeiter, die für den Kraftwerkbau eingesetzt werden, müssen nämlich

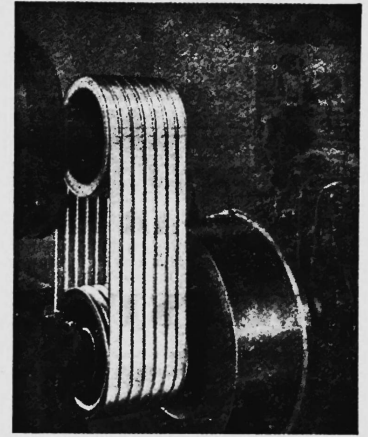
von Kopf bis Fuss in besonders zweckmässige, wasserdichte Anzüge eingekleidet werden. Pressluftschläuche müssen für die Abbauhämmer und Kompressoranlagen bereitgestellt, sowie Förderbänder und viele andere Maschinenelemente für die verschiedensten Einsatzgebiete disponiert werden. Ein grosser und wichtiger Auftrag, der nach einem leistungsfähigen Lieferhaus verlangt. Er wird dem Spezialhaus ANGST & PFISTER AG. übertragen, einer jener Aufträge, die dieses Grosshandelsunternehmen dank seines weitreichenden Aktionsradius aufs Beste zu erfüllen vermag.

Neben den Produkten aus Gummi oder den neuen Kunststoffen, die ebenfalls ihre wichtige Rolle spielen, gilt das Interesse der Firma ANGST & PFISTER AG. auch der Einfuhr von Asbest. Asbest ist eine besondere Gesteinsfaser, die absolut feuersicher ist und überall dort Verwendung findet, wo die Gefahr eines Brandes oder hohe Temperaturen vorhanden sind. Asbest wird in allen möglichen Formen verarbeitet, in Fäden, Schnüren, Packungen, Isolierzöpfen, Platten. Die Anwendungsmöglichkeiten sind die mannigfaltigsten.



Das grosse, gut organisierte technische Handelshaus ANGST & PFISTER AG., mit Sitz in Zürich und Genf, befasst sich mit der Beschaffung der einschlägigen Waren. Die Schweiz, England, Deutschland, Amerika und Italien sind Haupteinkaufsgebiete. Aufgabe dieser Firma ist es dann, die Kundschaft über den Einsatz der eingeführten Halb- und Fertigprodukte zu orientieren und zu beraten.

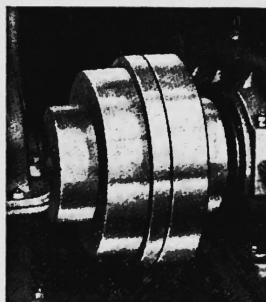
Die wichtigste Handelsware ist dabei der Gummi, wobei die Artikel des technischen Sektors den ersten Rang einnehmen. Dergestalt gehört die Grossindustrie zu den wichtigsten Kunden der Firma, also Maschinenfabriken, chemische Industrie, Textilindustrie, Nahrungsmittelindustrie, staatliche Verwaltungen, Hoch- und Tiefbauunternehmungen, Kraftwerkbauten usw. Der Bedarf dieser grossindustriellen Unternehmungen richtet sich zum Beispiel auf Gummiplatten, Spezialschläuche, Dichtungsmaterialien, komplette Antriebe, Variatoren, Gummilager für Schiffe, Pumpen und Kläranlagen, Vibrationsdämpfer zur erschütterungsfreien Lagerung von Maschinen, sowie Kupplungen, Wellendichtungen, Keilriemen, Gummitransportbänder für Förderanlagen, dann Bekleidungs-ausrüstungen, Stollenlampen usw., ja sogar komplette Taucherausrüstungen. Speziell für die Baubranche ist dieser letztere Zweig sehr bedeutend, müssen doch für die Arbeiter Helme, Mäntel, Handschuhe und Stiefel vorhanden sein.



Als einer der aktuellsten und bedeutendsten Kunststoffe darf heute das TEFLON angesehen werden. Dieser Kunststoff wird in Amerika hergestellt und weist aussergewöhnliche Eigenschaften auf. Durch seine grosse, chemische Widerstandskraft, Thermostabilität u. elektrischen Eigenschaften ist es allen bisher bekannten Kunststoffen überlegen und dadurch imstande, unzählige Produktions- und Ausrüstungsprobleme einwandfrei zu lösen.

Ein Blick in den interessant ausgestatteten, sorgfältig illustrierten Katalog der Firma überzeugt von der Vielfalt der Produkte. Leicht kann sich auch der Aussenstehende ein Bild davon machen, unter welch komplizierten Umständen oft der Einkauf vor sich geht, wieviel dabei zu bedenken, zu kalkulieren ist, wie sorgfältig jede Neuentwicklung verfolgt werden muss. Grosshändler müssen einen sechsten Sinn haben, jenen Flair, ohne den das Gedeihen des Hauses nie gesichert ist.

Die Firma ANGST & PFISTER AG., in Zürich, die nun auf ihr 35-jähriges Bestehen zurückblickt, hat sich durch ihre langjährige Erfahrung auf diesem Spezialgebiet in der Industrie gut eingeführt. Heute führt die Firma ausser ihrem Stammhaus in Zürich auch eine Filiale in Genf und ein technisches Handelshaus in Mailand, überall mit einem gut ausgebildeten Stab von Vertretern. Ferner in Zürich und Mailand je ein technisches Büro zur unverbindlichen Beratung der Kundschaft und Ausarbeitung von Vorschlägen. Der ganze Betrieb wird auf rationelle, fortschrittliche Art geführt.



Dieser kurze Einblick hat nicht verfehlt, uns eine Ahnung von der Vielfalt des Betriebes zu geben und uns davon zu überzeugen, um welch lebendiges, weltweites Unternehmen es sich bei der Firma ANGST & PFISTER AG. handelt.

